

.....
(imię i nazwisko wnioskodawcy/pełnomocnika)

.....
(adres do korespondencji)

....., dnia.....

Pesel matki.....

Pesel ojca.....

Pesel dziecka/osoby.....

KIEROWNIK

URZĘDU STANU CYWILNEGO W

JASIENICY ROSIELNEJ

**WNIOSEK
O DOKONANIE TRANSKRYPCJI
AKTU URODZENIA SPORZĄDZONEGO ZA GRANICĄ**

Wnoszę o dokonanie transkrypcji aktu urodzenia :

Imię , imiona i nazwisko dziecka/osoby*.....

urodzonego w dniu..... w, państwo:.....

Wnoszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej: TAK / NIE

UZASADNIENIE:

.....
.....

Oświadczam, że:

- **Przedłożony przeze mnie akt jest oryginalnym dokumentem, wydanym przez uprawniony do tego organ państwa obcego i nie został wpisany w żadnym USC w Polsce,**
- **Stan cywilny matki w chwili urodzenia dziecka:.....,**
(panna, zamężna, rozwiedziona, wdowa- wybrać właściwe)
- **Zostałem/lam poinformowany/a, że przedłożone do transkrypcji dokumenty nie podlegają zwrotowi.**

W załączeniu:

1. Oryginał aktu urodzenia
2. Tłumaczenie aktu urodzenia dokonane przez tłumacza przysięgłego
3. Pełnomocnictwo*

.....
(czytelny podpis)

Na podst. art. 4 i 8 ust.1 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej opłatę skarbową w kwocie **50 zł**
zł zapłacono w dniu.....

POTWIERDZAM ODBIÓR ODPISU ZUPEŁNEGO AKTU URODZENIA

.....
(data i czytelny podpis)

Verte →

INFORMACJA

1. Zagraniczny dokument stanu cywilnego, będący dowodem zdarzenia i jego rejestracji, może zostać przeniesiony do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji.
2. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.
3. Transkrypcji podlega dokument, który w państwie wystawienia jest uznawany za dokument stanu cywilnego i ma moc dokumentu urzędowego, jest wydany przez właściwy organ oraz nie budzi wątpliwości co do autentyczności.
4. Wniosek do wybranego kierownika urzędu stanu cywilnego o dokonanie transkrypcji może złożyć osoba, której dotyczy zdarzenie podlegające transkrypcji, lub inna osoba, która wykaże interes prawny w transkrypcji lub interes faktyczny w transkrypcji dokumentu potwierdzającego zgon.
5. Transkrypcja jest obligatoryjna, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenia wcześniejsze sporządzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL.
6. Dokonując transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego, który dotyczy obywateli polskich posługujących się również aktami stanu cywilnego sporządzonymi w Rzeczypospolitej Polskiej, kierownik urzędu stanu cywilnego dostosowuje, na wniosek osoby, której akt dotyczy, w formie czynności materialno-technicznej, pisownię danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej, jeżeli wniosek taki został złożony z wnioskiem o dokonanie transkrypcji.
7. Nazwę miejscowości położonej poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamieszcza się w pisowni ustalonej przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej.
8. Jeżeli akt zagraniczny nie zawiera danych wymaganych przez polskie prawo podlega uzupełnieniu (art. 37 prawa o a.s.c.).
Uzupełnienia aktu stanu cywilnego dokonuje się na wniosek osoby, której ten akt dotyczy, lub jej przedstawiciela ustawowego (opłata skarbową w wysokości 39 zł.).
9. Akt stanu cywilnego podlega sprostowaniu jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego (art. 35 prawa o a.s.c.).
Sprostowania aktu stanu cywilnego dokonuje się na wniosek osoby, której ten akt dotyczy, lub jej przedstawiciela ustawowego (opłata skarbową w wysokości 39 zł.).
10. Osoba występująca z wnioskiem o wpisanie zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się polską wersją aktu urodzenia sporządzona z brakami, może napotkać liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. wydanie paszportu, dowodu osobistego, postępowanie przed sądami

Ja niżej podpisany(a) oświadczam, że zapoznałem(am) się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. tj. zostałem(am) poinformowany(a) o przetwarzaniu moich danych osobowych przez Urząd Gminy Jasienica Rosielna w celu realizacji ustawowych zadań. Więcej informacji znajduje się na stronie BIP oraz stronie internetowej Urzędu Gminy Jasienica Rosielna.

POTWIERDZAM ODBIÓR POWYŻSZEJ INFORMACJI

.....

(data i czytelny podpis)

.....dnia.....

.....
imię i nazwisko

.....
adres

.....
numer dokumentu tożsamości

.....
organ wydający

PEŁNOMOCNICTWO

Niniejszym udzielam Pani(u).....
imię i nazwisko, stopień pokrewieństwa

legitymującej(mu) się dowodem osobistym seria nrwyd. przez.....

pełnomocnictwa do wpisania zagranicznego aktu jego uzupełnienia*, sprostowania*

i odbioru aktu dotyczącego:.....

sporządzonego przez
nazwa organu, który wystawił zagraniczny akt

.....
oraz dokonania wszelkich opłat.

W przypadku braku znaków diakrytycznych proszę o ich uwzględnienie: TAK / NIE*

Dołączam dowód uiszczenia zapłaty opłaty skarbowej w wysokości 17 zł**

.....
data i podpis udzielającego pełnomocnictwa

* Niepotrzebne skreślić

**Opłatę skarbową można uiścić:

przelewem na konto Urzędu Gminy Jasienica Rosielna 240 lub na miejscu, w kasie urzędu pok. nr 4

zwolnione z opłaty skarbowej jest pełnomocnictwo udzielone: wstępnym (rodzice, dziadkowie), zstępnym (dzieci, wnuki), rodzeństwu i małżonkowi.

Dane kontaktowe:

Urząd Stanu Cywilnego Jasienica Rosielna, 36-220 Jasienica Rosielna 240 nr telefonu/ faksu: 13 4306033, e-mail – urzadz@jasienicarosielna.pl

.....
(imię i nazwisko wnioskodawcy/pełnomocnika)
.....
(adres do korespondencji)
.....
(nr dokumentu tożsamości)

....., dnia

**KIEROWNIK
URZĘDU STANU CYWILNEGO
W JASIENICY ROSIELNEJ**

**WNIOSEK
O UZUPEŁNIENIE/ SPROSTOWANIE AKTU URODZENIA**

Zwracam się o uzupełnienie / sprostowanie* aktu urodzenia dotyczącego
(imię i nazwisko).....zarejestrowanego w tutęjszym
Urzędzie Stanu Cywilnego pod nr aktu

- Wnoszę o uzupełnienie aktu urodzenia o brakujące dane tj:’

DANE DOTYCZĄCE RODZICÓW	OJCIEC	MATKA
NAZWISKO		
DRUGIE IMIĘ		
NAZWISKO RODOWE		
DATA URODZENIA		
MIEJSCE URODZENIA		

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu
..... nr

- Wnoszę o sprostowanie aktu urodzenia poprzez zastąpienie błędnie wpisanego

.....
.....
.....
.....

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu
..... nr

W załączeniu:

1. Pełnomocnictwo*

.....

(czytelny podpis)

*Niepotrzebne skreślić

Na podst. art. 4 i 8 ust.1 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej opłatę
skarbową w kwocie **39 zł**
zł zapłacono w dniu.....

POTWIERDZAM ODBIÓR ODPISU ZUPEŁNEGO AKTU URODZENIA

.....
(data i czytelny podpis)

Ja niżej podpisany(a) oświadczam, że zapoznałem(am) się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. tj. zostałem(am) poinformowany(a) o przetwarzaniu moich danych osobowych przez Urząd Gminy Jasienica Rosielna w celu realizacji ustawowych zadań. Więcej informacji znajduje się na stronie BIP oraz stronie internetowej Urzędu Gminy Jasienica Rosielna.

Jasienica Rosielna, dnia

.....
(podpis)